

## EINSIEDELN

ENTDECKUNG

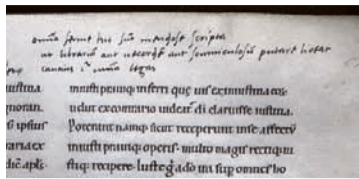
### Zwinglis Glossen

Dass der spätere Reformator von Zürich, Ulrich Zwingli, während seiner Anstellung als Leutpriester in Einsiedeln (November 1516 bis Ende 1518) die Stiftsbibliothek des Klosters rege benutzte, war längst aktenkundig belegt, hatte er doch in Büchern seiner Privatbibliothek Hinweise auf andere Textvarianten in den Einsiedler «Codices» hinterlassen. Als «Codex» bezeichnet man bekanntlich eine vor der Zeit des Buchdrucks von Hand erstellte Abschrift, und Einsiedeln war damals schon berühmt für seinen reichen Bestand an solch einzigartigen Exemplaren, viele davon waren im Verlauf der Jahrhunderte im Kloster selber kopiert worden.

Schon seit bald 100 Jahren hatte man deshalb in den alten Beständen der Bibliothek nach Spuren von Zwinglis Lektüre gesucht, war aber nie fündig geworden, wie der deutsche Zwingli-Forscher Walther Köhler 1934 frustriert notierte: «In der Einsiedler Stiftsbibliothek ist nichts mehr für Zwingli zu holen» – bis 2017 der Experte der Zürcher Zentralbibliothek Urs B. Leu, genau 500 Jahre nach

Zwinglis Einsiedeln-Aufenthalt, «Glossen» (handschriftliche Randbemerkungen) des jungen Gelehrten in einer Abschrift des Jesaja-Kommentars (Codex 125[79]) von Hieronymus (Kirchenvater des 4./5. Jh.) nachweisen konnte – eine echte Sensation! Das Exemplar ist deshalb als Leihgabe noch bis zum 30. April in der Ausstellung der Zentralbibliothek «Gedruckt zu Zürich» zu sehen.

Im Gegensatz zu seinen reich kommentierten privaten Büchern hielt sich Zwingli beim Klosterbesitz aber mit Einträgen auffallend zurück, beschränkte sich auf ganz wenige Korrekturen von Abschreibfehlern. Nun hat der Klosterbibliothekar Pater Justinus Pagnamenta auch in einer Abschrift der lateinischen Übersetzung des Römerbrief-Kommentars (Codex 123[78]) von Origenes (Theologe des 3. Jh. aus Alexandrien) Zwinglis typische Handschrift erkennen können, diese Glossen wurden inzwischen ebenfalls vom Zürcher Experten beglaubigt – und stellen alle bisherigen Entdeckungen in den Schatten! Zwingli brachte in gewohnter Manier da und dort



**Zwinglis Randbemerkungen zum Römerbrief-Kommentar des Origenes.**

Hinweise auf den abweichenden griechischen Originaltext sowie mannigfache Korrekturen von Fehlern an; doch an einer Stelle schien ihm ob der vielen Verschreiber in diesem Codex der Kragen geplatzt zu sein: «Omnia ferme hic sunt mendose scripta, ut librarium aut vecordem aut somniculosum putare liceat. Cautius igitur omnia legas», notierte Zwingli oben auf der Seite, um zukünftige Leser zu warnen; zu Deutsch: «Fast alles ist hier fehlerhaft geschrieben, sodass man annehmen darf, der Schreiber sei entweder verrückt oder schläfrig gewesen. Deshalb solltest du alles besonders sorgfältig lesen!»

In knappen Worten erlauben uns diese Glossen also nicht nur einen Einblick in Zwinglis emsige Studententätigkeit während der Einsiedler Zeit sowie in seine umfassende humanistische Bildung und Kultur, sondern auch in seine von feinem Humor und wachem Geist geprägte Persönlichkeit ...

PFARRER URS JÄGER

www.ref-einsiedeln.ch

#### GOTTESDIENSTE

**Sonntag, 7. April**  
10 Uhr, Pfarrer Urs Jäger, mit Chilezmorge

**Sonntag, 14. April**  
10 Uhr, Konfirmation, Pfarrer Urs Jäger und Pfarrerin Réka Jaeggi, anschliessend Apéro

**Karfreitag, 19. April**  
10 Uhr, Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl im Saal, Pfarrer Urs Jäger

**Ostersonntag, 21. April**  
10 Uhr, Ostergottesdienst mit Abendmahl im Saal, Pfarrerin Réka Jaeggi, mit Chilezmorge

**Sonntag, 28. April**  
10 Uhr, im Saal, Pfarrer Hans-Jürg Jäger, anschliessend Chilekafi

#### ANDACHTEN

**Donnerstag, 18. April**, 19 Uhr, Passionsandacht, Pfarrer Urs Jäger, Rothenturm, Raum Letzi MZG

**Freitag, 19. April**, 19 Uhr, Passionsandacht, Pfarrer Urs Jäger, Altersheim Unteriberg

**Donnerstag, 25. April**, 14 Uhr, Andacht, Pfarrerin Réka Jaeggi, Altersheim Gerbe, anschliessend Beisammensein in der Cafeteria. Wer gerne mitfährt, meldet sich beim Pfarramt

#### MITENAND

**Chilezmorge**. Sonntag, 7. und 21. April, ab 9 Uhr, Kirchgemeindehaus

**Chilekafi**. Sonntag, 28. April, anschliessend an den Gottesdienst, Kirchgemeindehaus

**Gfreuts Ässe**. Dienstag, 16. April, 12 Uhr, Kirche-

meindehaus. Gemeinsam das Mittagessen geniessen. Kosten: 15 Franken für das Mittagessen inkl. Dessert inkl. Getränk und Kaffee. Anmeldungen bis am Vortag um 12 Uhr beim Sekretariat

#### KINDER / JUGEND

**Ökumenische Chinderfir.** Mittwoch, 3. April, 9.30–10 Uhr, Thema «Wunschhäger» mit Heidi Degiorgi und Ursi Sidler, anschliessend Getränke und Imbiss

**UNITY-Imagine-Theater-sport.** Mittwoch, 17. April, 18–ca. 20.30 Uhr, Jugendraum. An einem lockeren Improtheater-Abend könnt ihr üben, in den verschiedensten Situationen spontan, witzig usw. zu reagieren

#### FRAUEN

**Kafi Wullechnäuel.** Mittwoch, 3. April, ab 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus

**Frauezmorge.** Donnerstag, 11. April, ab 9 Uhr, Kirchgemeindehaus

**Vollversammlung.** Mittwoch, 10. April, 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus

#### MÄNNER

**Männerstamm.** Donnerstag, 11. April, 19.30 Uhr, Stammtisch im Restaurant Rosengarten

#### SENIOREN UND SENIORINNEN 60+

**Spielclub.** Donnerstag, 11. April, 14 Uhr, Kirchgemeindehaus. Wer ein interessantes Gesellschaftsspiel kennt, darf es gerne mitbringen, ein paar Runden Lotto gehören einfach dazu

**Ausfahrt.** Donnerstag, 9. Mai, Fahrt ins Walsertal zur Probstei St. Gerold. Anmeldung bis Mittwoch, 28. April, beim Sekretariat

**Ferien.** Samstag, 15. Juni, bis Samstag, 22. Juni, Davos. Anmeldung bis Donnerstag, 2. Mai, beim Sekretariat

#### FREUD UND LEID

**Abschied:** Pierre Ramsperger-Lattmann, Gross, Marlise Ida Hug, Gross

#### KONTAKT

**Pfarramt:** Pfarrer Urs Jäger-Beux, Spitalstrasse 9, Einsiedeln, 055 412 12 22, jaeger-beux@bluewin.ch  
Pfarrerin Réka Jaeggi, Einsiedeln, 055 412 18 52, reka.jaeggi@gmx.net  
**Sekretariat:** Heidi Degiorgi und Isabel Ruhstaller, Spitalstrasse 9, 8840 Einsiedeln, 055 422 03 56, sekretariat@ref-einsiedeln.ch



#### PROVISORIUM Raumnutzung während der Kirchensanierung

Aufgrund der Bauarbeiten finden die Gottesdienste ab Mitte April 2019 bis ca. April 2020 im Saal des Kirchgemeindehauses statt.

#### GLAUBENSWEG Konfirmation

**Palmsonntag, 14. April**, 10 Uhr. Die Oberstufenschüler des Konfirmationsunterrichtes beenden ihren gemeinsamen Glaubensweg zusammen mit der Pfarrerin Réka Jaeggi und Pfarrer Urs Jäger mit dem Gottesdienst zur Konfirmation. Dieser besondere Moment wird

anschliessend mit einem festlichen Apéro gefeiert. Wir haben 14 Konfirmandinnen und Konfirmanden: Alina Anliker, Jero Barahona, David Krienbühl, Aaliyah Liebezeit, Gian-Andri Müller, Lars Oberlin, Delaja Rothlin, Nathalie Schefer, Salomé Schmitter, Matti Schanz, Jessica Setz, Stephanie Steiger, Enya Steiner und Finn Zürcher.

## BRUNNEN-SCHWYZ

IMPRESSION AUS ISRAEL

### Gruppenbild der Gemeindeferien vom Berg der Seligpreisungen



Gemeinsam mit Christa und Hartmut Schüssler bereisten 30 Personen vom 23. Febr.-10. März Israel. Am 25. April, 19.00 Uhr zeigen wir im Kirchgemeindehaus Brunnen unsere Foto-Impressionen von einem blühenden Land und geben Einblick in die vielen Facetten des Zusammenlebens.

ANMELDUNG GRÜNDONNERSTAG

### Antoniushaus Mattli Morschach

Die kreativen Ideen der Konfgruppe laden alle Generationen ein, sich gemeinsam auf den Gründonnerstag einzustimmen. Jung und Alt ist eingeladen zu diesem Stationenweg im und rund ums Haus und zum Tischabendmahl. Anschliessend gemeinsam Znacht essen. Beteiligung von 15 Franken/Person. Anmeldung bis 11. April an Samuel Wagner, SMS an: 076 505 07 45.

Schon 2017 genoss eine grosse Schar die Atmosphäre und die verschiedenen von den Konfirmandinnen und Konfirmanden unter der Leitung von Susanne Mühlebach vorbereiteten Posten.



60PLUS

#### Ferie dehei

Die ursprünglich auf Anfang Juli geplante 60PLUS-Ferienwoche in Wildberg findet nicht statt, stattdessen wird ein Feriedehei-Programm angeboten. Zwischen dem 2. und 5. Juli werden drei verschiedene Angebote, darunter ein Spielabend und zwei Ausflüge in der näheren Umgebung des Schwyzer Talkessels geplant. Weitere Informationen folgen bald.

#### FREIWILLIGE GESUCHT

#### Gemeinsam Essen und Trinken

Kein Fest ohne Helfende. Während des Jahres finden immer wieder Gottesdienste mit anschliessendem Essen und Trinken statt, die von Freiwilligen mitorganisiert werden. Regula Limacher lädt Interessierte ein mitzuhelfen und sich auf einer Liste einzutragen. Am **Donnerstag, 11. April**, 19 bis 20 Uhr findet ein Informationsanlass statt. Auch eine gelegentliche Mithilfe ist erwünscht. Auskunft erteilt: regula.limacher@ref-brunnen-schwyz.ch oder 041 820 39 55.

www.ref-brunnen-schwyz.ch

#### GOTTESDIENSTE

**Dienstag, 2. April**  
19.30 Uhr, Brunnen, ökumenisches Abendgebet mit Gesängen aus Taizé «Stimme und Stille»

**Sonntag, 7. April**  
10 Uhr, Schwyz, Gottesdienst mit Bandprojekt, Susanne Tschümperlin

**Samstag, 13. April**  
17.30 Uhr, Schwyz, Familiengottesdienst, Hartmut Schüssler und Team, anschliessend Gelegenheit zum gemeinsamen Znacht

**Palmsonntag, 14. April**  
>10 Uhr, Brunnen, Palmsonntaggottesdienst mit Abendmahl und den 3./4. Kl. Brunner Religionsschülern mit Apéro, Hartmut Schüssler und Barbara Aschwanden

>17.30 Uhr, Brunnen, Mitenand-Gottesdienst «Thomas der Zweifler», Thomas Prelicz und Team

**Donnerstag, 18. April**, 17 Uhr, Stationenweg am Gründonnerstag mit Tischabendmahl. Antoniushaus Mattli, Morschach, siehe Tipp

**Karfreitag, 19. April**  
> 17.30 Uhr, Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl mit Kirchenchor, Hartmut Schüssler

> 17.30 Uhr, Start Pfarrkirche St. Martin, ökumenisch Bewegter-Karfreitag, Vorbereitungsgruppe mit Hartmut Schüssler und Peter Camenzind, Stationenweg ab Pfarrkirche St. Martin Schwyz, Kapuzinerkloster, ref.

Chilezentrum. Die Wege zwisch-

schen den Stationen werden gemeinsam gegangen

**Ostersonntag, 21. April**  
10 Uhr, Schwyz, Ostergottesdienst mit Abendmahl, Osterfestspiel und Apéro, Samuel Wagner, «Ostern 2.0 – Wir verbessern das Fest». Ein

fröhlicher Gottesdienst für Kinder und Erwachsene

**Sonntag, 28. April**  
10 Uhr, Heideweg 10, Brunnen, Gottesdienst im Alterswohnheim, anschliessend Matinee, Samuel Wagner

#### WEITERE ANLÄSSE

**6. Jahresversammlung Kirchenfonds Schwyz (RKSZ).** Dienstag, 2. April, 18.30 Uhr, KGH Lachen

**Bibelkreis Rubiswil.** Donnerstag, 11. April, 14.15 Uhr, Ibach

**Informationsanlass «keine Feste ohne Helfende».** Donnerstag, 11. April, 19–20 Uhr, Schwyz, siehe Tipp

**Religionsunterricht Schwyz.** 2.–6. Klasse. 10.45–11.30 Uhr, Gottesdienst, eingeladen sind Eltern und Gäste. Samstag, 13. April, 8.15 Uhr, Schwyz

**Frühstückstreffen: Erziehungsbausteine für lebensstarke Kinder.** Samstag, 13. April, 8.30 Uhr, Waldstätterhof Brunnen

**Mitenand-Gesangsprobe.** Samstag, 13. April, 19.30 Uhr, Brunnen. Wir üben Lieder, die wir an den folgenden

Sonntagen im Mitenand-Gottesdienst singen

**Mittwoch-Träff des Frauenvereins.** Mittwoch,

17. April, 14.30 Uhr, Brunnen. Herzliche Einladung für alle zum gemütlichen Nachmittag. Für interessante Begegnungen bei Getränken und Kuchen, Jassen, Spielen, Stricken und einfach Zeit zu haben für einen Schwatz

**HeFe-Nachmittag: Oster-eier färben und ein Räuber hat angedroht, uns zu bestehlen ...** Mittwoch, 24. April, 14–16.30 Uhr, Brunnen

**Trauer-Café im Spital.** Donnerstag, 25. April, 16 Uhr, Spital Schwyz, mit Fachpersonen

**KOLLEKTEN FEBRUAR**  
03.02., Stiftung St. Martin Wasserbrunnen, SFr. 170.50  
10.02., Taizé: Operation Hoffnung, SFr. 226.10  
17.02., Sans papier Luzern, SFr. 218.00  
22.02., ökumenischer Weltgebetstag 2019, SFr. 450.00  
24.02., Kommunität Wildberg, SFr. 277.00  
Total Februar, SFr. 1341.60

#### ABSCHIED

Sonya Bosco aus Ibach ist im 92. Lebensjahr verstorben

Wilhelm Walliser aus Brunnen ist im 75. Lebensjahr verstorben

#### KONTAKT

**Pfarrer** Hartmut Schüssler, Alte Kantonsstrasse 8, 6440 Brunnen, 041 820 18 86, pfarrer@ref-brunnen-schwyz.ch